

# 明代的图像与视觉性



[明代的图像与视觉性\\_下载链接1](#)

著者:[英] 柯律格

出版者:北京大学出版社

出版时间:2011-9-1

装帧:平装

isbn:9787301192788

明代中国发展迅速，在经济领域出现前所未有的繁荣。得益于这种传统的早期消费社会

的模式，奢侈品消费者的数量激增，随之而来的是艺术领域的迅速发展。

图像是该时期主要的奢侈消费品之一，图像不仅以独立的图像环路的形式存在，还出现在墙壁、书籍、印刷品、地图、陶瓷制品、漆盒、纺织品，甚至是华丽的衣裙上，这些艺术品最初只包含一些规则的图形或动植物，后来扩展到描绘自然景观、历史上的重要人物或者重要事件，以及与文学作品插图所构建出的世界密切相关的场景。

本书写作之时，英语国家的艺术史学界正热衷于“视觉文化”的讨论。其中至少有一部分是围绕以下问题，即有哪些物品或是哪一类图像，此前不被重视，而今却应纳入新近得到扩展的艺术史研究中去。因此，本书以“图绘”这一范畴来连接绘画作品和印刷作品以及诸如陶瓷或漆器这类物品上的图像，这可视为是对那场论争的一个贡献。

——柯律格

作者介绍:

柯律格 (Craig Clunas, 1954—)，当代研究中国物质文明史的重要学者，现任英国牛津大学艺术史系讲座教授。1974年曾前往北京学习中文，后分别于剑桥大学东方研究院及伦敦大学亚非学院取得学士 (1977) 与博士学位 (1983)。曾担任伦敦维多利亚与艾伯特博物馆 (Victoria & Albert Museum) 中国部资深研究员兼策展人长达十五年，并自1994年起先后任教于萨塞克斯大学 (University of Sussex) 艺术史系及伦敦大学亚非学院 (SOAS)。2006年,因在中国文化和艺术史研究领域中的卓越成就和贡献,他被提名为英国人文社会科学院院士。

他不仅博学多闻，对于中国传统典籍亦有深厚的造诣，同时经常观照西方文化史、人类学、社会学方面的研究成果，将两者结合而提出新颖有洞察力的学术论述，学术成就广受国际学界的赞誉。

目录: 中译本前言

- 第一章 导论
- 第二章 图绘的地位
- 第三章 三才天地人
- 第四章 视觉实践
- 第五章 木刻版画复制时代的艺术作品
- 第六章 对图像的恐惧
- 第七章 结论

· · · · · (收起)

[明代的图像与视觉性\\_下载链接1\\_](#)

标签

艺术史

柯律格

明代

海外中国研究

艺术

历史

海外中国艺术研究

艺术史研究

## 评论

翻译是每到关键处细细查看就不知道在说什么了

-----  
不乏有意思的“点”，但都不能深入~

-----  
很开眼。但全书的线索抓的好吃力，最精彩的部分还是碎片和小论述。看完之后大家应该都去找《三才图会》和《四友斋丛说》来看了吧w每章末问而不答真是一口鲜血堵在嗓子里。

-----  
到最后发现任何企图理解中国绘画“究竟是关于什么的”都成为不可能了。兜兜转转又回到起点，作者提出了海量有趣的问题和有趣的小观点，可惜都无关宏旨，越扯越远，最后什么问题都没解决。好在这个看的过程也不白费，里面有特别多的想法值得更深入地探究。西方人的视角很好，但是总觉得像隔靴搔痒，不能真正理解中国人。

-----  
設問而不答，關於圖像和繪畫的分野，看以及欣賞，作為大眾消費品和文人畫之間的區別，都是極好的點，卻似乎並未梳理清楚。圖像回路的理論有意思。

-----  
书名翻译并不一一对应，应该是有学术语境。但是正文内容包括一些引文的翻译都有点奇怪，不是能够读得太通。此书固然有很多新颖之处，比如谈及观看之道，论及不少容易被我们忽视的图像媒介，包括一些观念，有概括综述也有细致而微的个案研究，虽然篇目之间缀合未必绵密，但是收放自如，抛出了很有意思的问题，尤其是针对海外汉学研究者。该书的新意，对中西读者是大不相同的，我觉得很多分析太过冗杂，不无附会之嫌，多数情况用一“情”字便可理顺，其余用一“欲”字也能填充。尾章莫名其妙的升华，让人捉摸不透的中西对比，而且顺便点题（Early Modern China）还说明代图像似乎体现了比西方更早的“现代性”，这可就玩笑开大了。两者不可通约，何必吸引眼球，这或许能激发西方学者的注意，但是我们需要警惕这样的“示好”。

-----  
Clunas不愧是V&A的curator出身，对物件本身的关注引出了如此多有趣的发现。此书是对明朝物质文化的纵览，而他提出的每一个问题都值得进行更深入的研究。他对西方理论运用自如，但又很自觉不硬生生把中国实际强附着于那些理论之下

-----  
图、像、画在第四章的專門闡述並沒有比前几章話語環境中所提到的內涵更明确和深入，但是所谓的瑕不掩玉就是無論怎样這書選的點太有趣了！各種驳斥先前不甚嚴謹的觀點也超有意思！好評！

-----  
和高居翰的书对比看会更有意思

-----  
作者希望不加区分地讨论明代的图与画（然而这两个词本身就代表了不同的分野），本书试图从实用性场合（比如社交）、仪式化/宗教性用途、时人对于图像的认知和定位，以及对于观看本身的意味，重新探讨所有视觉作品。野心挺大，题目还算有趣。

-----  
图像学意义上的重新梳理

-----  
传统之见是中画重神似，西画重形似，柯律格的这部著作则追溯了明代的“重形似之”图“，可谓洋洋大观，由此反驳了这种简单的二分，也质疑了西方“从形似到神似”的现

代主义叙事。诚如作者所言，”拒绝涉及中国的材料，注定要沦为简约主义，难逃最终的失败“。但作者的预设似乎是此”形似“与彼”形似“同，此”神似“与彼”神似“同，这样的预设本身，也同样有待进一步的检讨。

异域之眼的角度有许多特别之处，但是这个翻译和校订啊，完全可以再仔细很多。

有一些有趣的可以再深入的点，比两年前读的感受不一样了，可能读原著会更好

导师推荐书

拒絕Fine  
Art繪畫的單線解釋，結合不同材質的藝術形式，綜合精英和民間大眾的詮釋話語。

这翻译或许比较准确，但不太好读。本书算是“视觉研究”的一个范本，把包括墙上、纸上、书上、瓷碗上、屏风上、漆器上、衣物上的图像都包括进来，而不仅仅是传统艺术史关注的绘画。

诘曲聱牙

柯律格在这里提出的一个重要观点是，明代绘画对“模仿”的不齿，或许表明中国绘画的现代性早已提前欧洲好几百年。且只有（审美）最低的阶层才会以“像/不像”去看（这里决不能用更深远意义的“观”字）“画”。西方“istoria”的叙事性在这里被彻底摒弃，转化成”图“。究竟是否该以此观点看待世界？世界应该是个可读的文本，还是仅仅是个无意义的对象？

历史主义的视角，试图全面的回到明代中国的视觉文化语境中，来探讨中国文化中的图像问题。反西方中心的视角，不再将中国艺术作为确定西方艺术之位置与特色的东西（一种顺从的差异），而是从中国本土的视角，全面的探讨明代社会中，图像的各种功用。由此，柯律格发现，不被文字记录下来那种以仿真为目的图像在明代的图像世界中，实际上占据着重要的地位，与当时人们的世界观、习俗、文化息息相关。这就与一味

的在文人精英主义框架中探讨中国艺术的高居翰（职业画家vs文人画家）形成了鲜明的对比。

-----  
[明代的图像与视觉性 下载链接1](#)

## 书评

新加坡亚洲文明博物馆的中国展厅，挤满了黄皮肤的小学生。女老师的汉语很标准，飘到耳中一句，却是《论语》里的“父母在，不远游”。我仰头一望，是了，这里有两轴硕大的祖先画像，一男一女，面容端肃，正襟危坐，袍服鲜明。本该是祠堂里的物事，具有仪式化的功能，如今被从语...

-----  
Craig《明代的图像与视觉性》预设的读者并非我们这样的中国人，而是那些在70—80年代对于中国艺术并不了解或者西方中心主义的艺术史家。我并不清楚类似的偏见有多大，但是当时中国美术史研究的重镇因为Cahill而在美国，并不在英国。所以了解了这个背景，我也就能容忍本书的第四...

-----  
《早期现代中国的图像与视觉性》（Pictures and Visuality in Early Modern China，下文简称《视觉性》）一书虽早自1997年便问世，不过新近中文译本之出版却丝毫不减其引领中国近世视觉文化研究的先锋理念。于柯律格（Craig Clunas）而言，这本章节内容看似纷杂、内里却一脉相...

-----  
纯美术史，绘画史看多了，有时免不了障目。Craig Clunas通过图像学的角度来阐释明朝艺术之大环境，且不说史料的丰富，单就这个角度也是让后来做艺术史的人有所启发。Richard Vinograd 在“stones from Other Mountains: Chinese Painting Studies in Postwar America”一文中就...

-----  
This book address some basic questions about Chinese visual arts. A basic proposition is that from 1400-1700 there was a transition in painting and other visual arts from referential to self-referential, e.g. from mimesis to symbolic. This book defies sim...

-----  
谈起明朝历史，总能引起后人的满腹狐疑。张岱在《石匱书序》里如是讽刺明史——“

有明一代，国史失诬，家史失谏，野史失臆，故以二百八十二年总成一个诬妄世界。”既然正史不可靠，于是，研究者自然就要另辟蹊径，纷纷跑去《金瓶梅》和“三言二拍”里挖掘明代的饮食、服饰等文...

-----

艺术是否社会性的主要场域之一 ——（法）布迪厄  
本来买读此书的目的是为了了解中国物质文明所承载的美学意韵，想要的美学意韵没有找到，却意外发现了元朝解除的政治家与文人画大师赵孟頫也是“春宫画”巨匠，可以说中国的...

翻了下北大版，立马被其中插图吸引。好东西都在国外，看多了自然就能写了，不需要深奥，但印象深刻，这就是得一手资源的无敌优势，也是国外sinology更强于我们的原因。看看这个被掏空了的“中国”，剩下的只有不能写的现实题材可写。翻了下北大版，立马被其中插图吸引。好东西...

-----  
[明代的图像与视觉性\\_下载链接1](#)